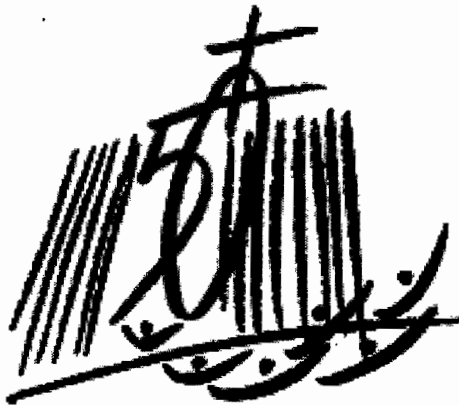


1959



2009

## Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика

135 La Rose Ave.  
Toronto M9P 1A6

e-mail: [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)  
web: [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org)

t. 416-244-5333  
f. 416-249-5204

**Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm**

---

<b>Sunday Divine Liturgy:</b>	<b>Week Day Divine Liturgy:</b>	<b>Sacraments:</b>
Saturday <b>5:00 pm</b> (English); <b>6:15 pm</b> (for Children); Sunday <b>8:30 am</b> (Ukrainian); <b>10:00 am</b> (English); <b>11:30 am</b> (Ukr. with choir)	Monday to Saturday <b>8:30 am</b> (Ukrainian) <b>Ukrainian Canadian Care Centre Divine Liturgy:</b> Sundays & Feast Days <b>11:00 am</b> (Ukrainian)	<b>Confession:</b> at the beginning of every Sunday Divine Liturgy  <b>Baptism, Marriage, Holy Orders:</b> please contact one of the priests at the parish office

---

**Pastor:** Rt. Rev. John Tataryn

**Associates:** Rev. Andrij Figol  
Rev. Peter Shumelda  
Rev. Ivan Palisa

**Care Centre:** (416) 243-7653 Fax: 243-7452

**Credit Union:** (416) 246-1651 Fax: 246-9939

**Kitchen/ Hall:** (416) 249-2986

**Residence:** (416) 243-9051 Fax: 243-2012

**School:** (416) 393-5384 Fax: 393-5087

**Yavir School:** (416) 243-3072 Fax 393-5087

**Protodeacon:** Rev. Nestor Yurchuk

**Deacons:** Rev. Leo Melnyk  
Rev. Malachy McErlain  
Rev. Michael Melnyk  
Rev. Bill Plaus

**Subdeacons:** Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome  
Rev. Bohdan Swystun  
Rev. Eugene Doroniuk  
Rev. Serhiy Kasyanchuk  
Rev. Michael Pidzamecky  
Rev. Vitaliv Petrunko

## Parish News



We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

**A Special Welcome** to our new school principal, Mrs. Marika Boshyk. We wish her all the best of success and God's blessings.

**Ushers Bar-B-Q** will be held this year on Sunday, September 27 at 1:00 pm in back of the rectory.

**Open House:** As part of the 50<sup>th</sup> Jubilee activities, an Open House will be held on Saturday, October 3 from 1:00 – 4:00 p.m. in the church. Invitations have been sent to churches in the west end of Toronto. Information will be presented on liturgical practices, sacraments, vestments, icons and the history of St. Demetrius Church. Refreshments will be served in the church hall. We invite parishioners to join us as we share our traditions with other members of the community. Mary Forint 50<sup>th</sup>-interfaith@stdemetrius.org

**New Icons:** You must have noticed the new icons of the Mother of God (Platytera) with Christ and the two angels flanking them. This icon is called the "Platytera," from the Greek (Platytera ton ouranon) i.e., "she who is wider than the heavens"- so called because she gave birth to Christ who as God is the Creator of all things. Having received and conceived in herself Him who cannot be contained in the whole of creation, the Theotokos is indeed Platytera ton ouranon, wider than the heavens. We are blessed to have these icons which have been generously donated by an anonymous donor-parishioner. May the Mother of God keep you under her mantle.

**New Candle Stand** (by the confessional. Our sincerest gratitude to Kim Richards who donated \$28,000 in memory of his wife Constance, which will cover all the costs related to building and decorating all the iconography, ventilation,

lighting, woodwork, bronze work, etc. May the Good Lord reward you for your generosity.

**Fiftieth Jubilee** candles and t-shirts are available in the church hall after each service this Saturday and Sunday. Once these are gone we will not be reordering.

**Pictorial Directory:** If you have not yet picked up your directory, you may do so at the church office but only during office hours: Monday to Friday, 9:00 am to 4:00 pm.

**Bible Study Group** will begin its meetings on October 5 at 7 pm in the Youth Room. The theme will be the study of the book of the Revelations. Everyone is welcome.

**Please Mark these dates in your Calendars:** In 2010 and 2011, Easter falls on the same date on both the Julian and Gregorian Calendars. Next year it is on April 4<sup>th</sup> and Lent begins on February 15<sup>th</sup>. Our Easter Brunch "Sviachene" will be on Sunday April 11<sup>th</sup>. The UCWLC "Flowers of Spring Tea" will be on Sunday April 25<sup>th</sup>. First Solemn Holy Communion will be on Sunday May 2<sup>nd</sup>. Mother's Day is on May 9<sup>th</sup>. Pentecost is on Sunday, May 23<sup>rd</sup>. Please adjust your celebrations accordingly.

**Advertise your Business in the Church Calendar:** We are working on the 2010 church calendar so take this opportunity to advertise your business. \$150 for Business Card size, \$500 for quarter page and \$3,000 for full page. Call the church office 416-244-5333.

**50<sup>th</sup> Anniversary tickets are on sale** this weekend after the Divine Liturgies. People who have reserved tables can pay and pick up their tickets at this time, otherwise they have until September 27<sup>th</sup> to pick up their tickets.

**Catechism for Children preparing for first Holy Confession and solemn Holy**

**Communion** - Class time will be announced in the next Bulletin. The program begins the week of Monday, September 28. To register contact the church office at 416-244-5333 or Charlene Homecko at homecko@gmail.com

**We Need Donations** to complete our Jubilee vestments for our Fiftieth Anniversary. Priests Vestments are \$850; Deacons are \$600; and Altar Boys are \$450 each. Your donations would be greatly appreciated.

**We need help in the KITCHEN** this week on Monday and Tuesday morning. Pyrohy will be sold on Tuesday morning as usual from 9:00 am to 1:00 pm.

**Our St. Demetrius School is looking to hire** a lunchtime supervisor to work for 5 days a week for 1 hour per day (paid position) for the whole school year. Please contact the school at 416-393-5384.

**Please Pray for the Sick of our Parish:** Harry Holowachuck (recovering at home); Kay Sklepowich & Bill Ross (E. W. Bickle Centre).

**Attention all Organizations:** If you wish to have meetings and events advertised in the church bulletin, you must bring your announcement to the church office no later than 4:00 pm on Wednesday.

**Our sincerest thanks for the following donations this week:**

**Needs of the Church**

Olha Chambul \$100; Peter Savaryn \$200 *in memory of Fr. Andrij Bandera*

**Scholarship Fund**

Olga Padyk \$200; Nelson and Bernice Wizniak \$500 *in memory of Lena Wizniak*; Sonia & Orest Malysa \$500 *in honour of their 50<sup>th</sup> wedding anniversary.*

**Vestments**

Olga Padyk \$200; Dr. Maria Fischer-Slysh \$850.00 for priests vestments *in memory of husband Rudolph*; Calsie Borack \$100.

**Jubilee Fund**

Maryanna Lewyckyj \$100.  
May God bless all our donors.

**Calling All Student Artists!** We are asking all students from the St. Demetrius Community to provide artwork to be included in the 2010 St. Demetrius Church Calendar. Please drop off your artwork at the Church Office or Religious Counter at the back of the church by Sunday October 10<sup>th</sup>, 2009. We will make an announcement in the Church Bulletin when artwork is ready for pick up. Please note our Printer selects two, sometimes three pieces of art, for each month of the calendar. Selection is made, based on the events taking place during a particular month, as well as how the artwork reproduces into printed format. We are short of artwork in the following categories winter subjects especially, Christmas, Easter, flowers, animals...

*Thank you in advance from the 2010 Church Calendar Committee.*



**Under Your Protection** – a week of prayers to the Mother of God will take place from October 11 to the 19. ***The theme for meditations will be the Beatitudes.*** We invite all to come with their family and friends to pray before the icon "Our Lady, Mother of the Sorrowful". More information will be given at a later date.

**Jubilee Art Show & Sale** will take place September 25 to 27 in the church hall. This charity event is one of the many festivities organized to celebrate our parish 50<sup>th</sup> Jubilee. The show will also pay tribute to **Yaroslava Surmach-Mills** who created beautiful artwork for the Church including the stained glass windows.

**Old Wills Can Become Obsolete:** You should check your will and be sure that it is up to date. People change, times change and circumstances change. Be sure to include your favourite charities and don't forget the church.



**UCWLC** – Eparchial Convention will be held at Sts Peter & Paul Parish in

Scarborough on October 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup>. The banquet on the 17<sup>th</sup> to celebrate the 65<sup>th</sup> anniversary of the founding of the UCWLC is open to the public. Tickets may be obtained by ordering them at the church office.

**New CD's in Ukrainian:** Akathist to the Mother of God, contemporary chamber music, children's stories – speak to Fr. Ivan Palisa to inquire more.

**From the Office of the Director of Education.**

In an effort to enhance ongoing communications with catholic school supporters and members of its school communities, the Toronto Catholic District School Board launched E-News@tcdsb.org one year ago. This electronic news service provides regular email notification of the latest news and special bulletins from, and about, Toronto Catholic schools. Anyone interested in receiving the latest news from the Board, is invited to visit the board's website at www.tcdsb.org and click on the E-NEWS logo on the homepage to activate their subscription.

**Coffee Next Week** will be served by Yavir.

**An All Night Vigil at St. Josaphat's Cathedral** (143 Franklin) will begin on Saturday, October 17 at 6 pm.

**The Eparchial Executive of the UCWLC** invites all to their **ANNUAL TEA** at the Sister Servants of Mary Immaculate (5 Austin Terrace) Sunday, September 27 from 1 to 4 pm.

**Pro-Life:** You can be a witness for 'Pro-Life' and against abortion by joining your fellow parishioners on Sunday, October 4, on the corner of Burnhamthorpe Rd and the west Mall, from 2 to 3 pm.

**World Federation of Ukrainian Women's Organizations** invites all to a concert and reception "Towel in Ukraine's Customs" on September 27 at 3 pm at the Golden Lion (15 Canmotor). For tickets (\$40) call 416-762-2066.

## September 20 to 27 Liturgy Intentions

### Sunday

- 8:30 am (h)Fr. Peter ShumeldaA./ *M. Marknette*  
 10:00 am (h)Cathy, Doug, Ryan, James  
*V. Sulavella*  
 (p)Lena Wizniak (40 days) *Family*  
 11:00 am Divine Liturgy  
 11:30 am (h)Irene & Herb Bobrowsky  
 (40<sup>th</sup> Anniversary)

### Monday

- 8:30 am +(p)Roman, Maria, Ivan, Stefan,  
 Mykhaylo, Petro, Anna, Mykhaylo, Catherine &  
 all deceased members of the Bolishyn Family  
*C. Bolishyn*  
 +Oleksander, Erast, Olena, Mykola  
*M. Czajkiwska*  
 5:30 pm (h)Vira & Fr. Ivan

### Tuesday

- 8:30 am (h)Sophia, Nadia & Romko *Family*  
 5:30 pm +(p)Mykhaylo

### Wednesday

- 8:30 am +Irene Kozak *Sr. Rachel*  
 9:30 am Divine Liturgy (Res.)  
 6:15 pm +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*

### Thursday

- 8:30 am Divine Liturgy  
 6:15 pm +(p)Maria Lyha *Kyvan Family*

### Friday

- 8:30 am (h)Fr. Dcn. Leo & Mary Melnyk  
 +(p)Kateryna, Ilya, Myroslaw &  
 Family  
*C. Bolishyn*  
 (h)Myhalyna & Zenoviy  
*Family*  
 6:15 pm Divine Liturgy

### Saturday

- 8:30 am +(p)Sofia Baranowsky *Family*  
 +Roman Krawec *O. Krawec*  
 5:00 pm +Stefania  
 6:15 pm Divine Liturgy for Children

### Sunday

- 8:30 am +(p)Maria Ohorodnyk *Family*  
 10:00 am +(p)Jerry Shewchuk (1 yr)  
*M. Shewchuk*  
 11:00 am Divine Liturgy  
 11:30 am +(p)Past Choir Members

## ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ



Запрошуємо всіх парафіян та гостей сьогодні у неділю 20 вересня зійти після Божественної

Літургії до церковної зали на каву/чай та солодке.

**В наступну неділю 27 вересня о год. 11:30 будемо служити Божественну Літургію в наміренні всіх усопших хористів. Нехай буде їм вічна пам'ять.**

**Нові ікони в нашому храмі!!!** Напевно кожен парафіянин звернув свій молитовний погляд на нові ікони: Ікона Богородиці – **ПОКРОВ СВІТУ, БІЛЬШИЙ НІЖ НЕБЕСА** та ікони двох ангелів. **Ми благословенні мати ці ікони в нашій церкві завдяки щедрості наших парафіян (які бажали не називати їх прізвище).** Нехай Пресвята Богородиця завжди покриває жертводавців своїм покровом, а ангели завжди охороняють Вас від усяких бід. Божого вам благословення на многая та благая літа.

**Наша найщиріша подяка наступним жертодавцям: На потреби церкви:**

**Ольга Чамбул \$100, Петро Саварин \$200 в пам'ять о. Андрія Бандери (батько Стефана Бандери),**

**на нові ювілейні ризи:**

**Др Марія Фішер Служ \$850 в пам'ять свого мужа Рудольфа, Ольга Падик \$200, Ксеня Борак \$100,**

**Шкільний Фонд:**

**Соня та Орест Малуса \$500, яку вони склали з нагоди свого 50-літнього ювілею Подружнього життя, Нельсон та Берніс Візняк \$500 в пам'ять Ліни Візняк, Ольга Падик \$200,**

**Ювілейний Фонд:**

**Мар'яна Левицька \$100. Божого Вам благословення наші добродії-парафіяни.**

**Новий свічник на великі свічки по правій стороні храму (західня сторона). Хочемо висловити найщирішу подяку п. Ким Ричардс за його пожертву \$28,000.00 в пам'ять своєї дружини Констанції.** Ця жертва покриє видатки пов'язані з цим проектом (видатки на матеріали, столярська праця, праця електрика, вентиляція, виготовлення та встановлення металевої підставки для свічок, нові ікони та захисне скло для ікон і тд.). Нехай Господь Бог щедро благословить Вас за те, що так дбаєте про красу Його дому.

**Ланцюх життя** відбудеться в неділю 4 жовтня. Просимо парафіян прилучитися у цей день з 2:00 до 3:00 год. по попудні до цього заходу на захист людського життя на куті вулиці Burnhamthorpe Rd та West Mall.

**Віддай годину, врятуй життя!**

**Божественну Літургію в Резиденції Св. Димитрія будемо служити кожної середи о год. 9:30 ранку.**

**Церковні Упорядчики** будуть мати спільне барбек'ю в неділю 27 вересня о год. 1:00 по полудні.

**Катехитичні класи для дітей, які приготуються до Першого Урочистого Святого Причастя** відбуватимуться в церковній залі (Кімната для молоді). У найближчому віснику подамо дні та години заняття. Більше інформації отримаєте задзвонивши до церковної канцелярії 416-244-5333 або можна відіслати запит до Шарлін Гомечко [homecko@gmail.com](mailto:homecko@gmail.com).

**Одним із заходів у святкуванні 50-го Ювілею нашої парафії це - День Відкритих дверей, який відбудеться в суботу 3 жовтня о год. 1:00-4:00 по полудні в церкві. Розіслано**

запрошення до всіх церков в західній частині Торонто. Ціль: представити інформацію на тему літургичних практик, Святих Тайн, риз, ікон та історії парафії Св. Димитрія. Будемо подавати перекуску в церковній залі. Запрошуємо всіх парафіян прилучитися, щоб поділитися нашою традицією з членами інших спільнот. Більше інформації отримаєте в п. Марії Форинт: [50<sup>th</sup>-interfaith@stdemetrius.org](mailto:50<sup>th</sup>-interfaith@stdemetrius.org)

**Біблійні Студії** розпочнуться в нашій парафії в церковній залі (в Кімнаті для молоді) 5 жовтня о год. 7:00 вечора. Темою цих студій буде Книга Одкровення.

**Парафіяльний Фотоальбом.** Якщо ви ще не підібрали свій примірник парафіяльного фотоальбому просимо зголоситися протягом робочих годин (з 9:00 ранку до 4:00 по полудні) до церковної канцелярії.

**Ювілейні свічки та футболки нашої парафії** є на продаж в церковній залі після кожної Божественної Літургії в суботу ввечері та в неділю. Поспішайте, залишилася мала кількість цих свічок та футбolkів.

**Попередні заповіді можуть бути вже застарілими!** Ви повинні перевірити ваш заповіт і переконайтеся, чи вони актуальні на сьогодні. Люди змінюються, часи змінюються, змінюються обставини. Не забудьте включити у ваш заповіт ваш даток на улюбленого роду харитативну діяльність, а також не забудьте про свою церкву.

**Квитки на парафіяльний ювілейний бенкет** будуть на продаж в церковній залі в суботу ввечері 19 вересня після Божественної Літургії о год. 5:00 рм, а також в неділю 20 вересня після кожної Літургії. Хто вже забронював собі столи може заплатити і забрати квитки, в

іншому випадку мають підібрати свої квитки до 27 вересня.



**ПІД ТВОЮ МИЛИСТЬ** – 8-ми денний цикл молитов до Пресвятої Богородиці відбудеться в днях з 11 до 19 жовтня. **Тема до роздумів:** **Євангельські і блаженства.**

Заплануйте свій час, щоб прийти із своїми родинами, друзями та знайомими, щоб разом молитися. Проповідниками будуть: Владика Йосиф Мілян (Київська Архиепархія), Ієромонах Севастьян Дмитрух (голова Сакральної Комісії Львівської Архиепархії), о. Петро Шумелда та о. Іван Палиса.

**ЛУЮКК.** Просимо членкинь підібрати ваші примірники «Наша Дорога» та «Тримаймо зв'язок».

**Школа Св. Димитрія** шукає особу для праці з оплатою **1 год. кожного дня через цілий шкільний рік**, яка б наглядала за учнями під час обідньої перерви. Просимо зацікавлених заповнити анкетну форму, а також доручити довідку з поліції. Більше інформації: **416-393-5384.**

**Малюнки до церковного календаря.** Просимо всіх учнів та студентів Свято-Димитріївської спільноти подавати свої малюнки, щоб помістити їх у церковному календарі. Просимо доручити ваші малюнки до церковної канцелярії або залишити в церковній крамниці у притворі церкви до неділі 10 жовтня 2009.



**Кухня БУДЕ працювати** в цей понеділок та вівторок, як також **БУДЕМО** продавати вареники у цей від 9:00 ранку до 1:30 по

полудні.

**Потребуємо ваших пожертв**, щоб довершити оплату ювілейних риз на наше ювілейне святкування. Набір священничих ризи \$850, дияконських \$600, дальматика для віктарників \$450. Будемо щиро вдячні за ваші пожертви.

**Нові компакт-диски (CD):** *Акафіст до Богородиці в Унівській іконі прославленій*, Сучасна естрадна духовна музика, Казки для дітей, - можна придбати звернувшись до о. Івана Паліси.

**Пам'ятайте про хворих** у своїх молитвах:  
*Григорій Головачук* – підліковується вдома.

### **НОВИНИ З ЖИТТЯ ЄПАРХІЇ**

**Єпархіяльна Управа ЛУЮЖК** щиро запрошує всіх на **Чайне Прийняття** в домі **Сестер Службниць Н. Д. М.** - 5 Austin Terrace, Торонто, в неділю 27 вересня 2009 р. від год. 1:00 до 4:00 по полудні. Офіційне відкриття о год. 2:00 по полудні.

### **Громадські оголошення**

**Світова Федерація Українських Жіночих Організацій** запрошує на ІНСЦЕНІЗАЦІЮ та ПРИЙНЯТТЯ **«Рушник в обряді України»**, яке відбудеться 27 вересня о год. 3:00 по полудні в залі *Княжий Двір* ресторану *Золотий Лев* (15 Canmotor Ave., Etobicoke). За квитками просимо звертатися до канцелярії СФУЖО 2118 A Bloor W. Тел. 416-762-2066.

### **Намірення з 20 до 27 вересня**

**Неділя**  
8:30 am (зд) о. Петро Шумелда *А.М. Маркнетте*  
10:00 am (зд) Кеті, Дуг, Раєн, Джеймс  
*В. Сулавелля*  
(+п) Ліна Візняк 40-ий день *Родина*  
11:00 am Божественна Літургія (УКОО)  
11:30 am (зд) Ірина та Герб Бобровський  
40-ий Ювілей Подружжя

### **Понеділок -**

8:30 am +Олександр, Ераст, Олена, Микола  
*М. Чайківська*  
(+п) Роман, Марія, Іван, Стефан, Михайло,  
Петро, Ганна, Михайло, Катерина та  
всіх усопших з родини Болишин *К. Болишин*  
5:30 pm (зд) Віра та о. Іван

### **Вівторок**

8:30 am (зд) Софія, Надя, Роман *Родина*  
5:30 pm Божественна Літургія

### **Середа**

8:30 am +Ірина Козак *с. Рахиль*  
9:30 am Божественна Літургія (Резиденція)  
6:15 pm +Зенон Бобовник *Л. Бобовник*

### **Четвер**

8:30 am Божественна Літургія  
6:15 pm (+п) Марія Лига *Родина Киван*

### **П'ятниця**

8:30 am (зд) дн. Левко та Марія Мельник  
(зд) Михайлина та Зеновій *Родина*  
(+п) Катерина, Ілля, Мирослава та всіх  
з родини *К. Болишин*  
6:15 pm Божественна Літургія

### **Субота**

8:30 am +Роман Кравець *О. Кравець*  
(+п) Софія Барановський *Родина*  
5:00 pm +Стефанія  
6:15 pm Божественна Літургія для дітей

### **Неділя**

8:30 am (+п) Марія Огородник *Родина*  
10:00 am (+п) Ярослав Шевчук 1-ша річ.  
*М. Шевчук*  
11:00 am Божественна Літургія (УКОО)  
11:30 am (+п) Всіх усопших хористів

### **Хоругва – Христове знамено (Передрук з часопису «Пізнай Правду»)**

Відомо, що кожна держава чи організація має свій герб, гімн і, звичайно, прапор. Ці атрибути створюються для того, щоб виокремити певну групу людей, кожен член якої гордиться атрибутами і шанує їх. Подібне зустрічаємо у Церкві, яка теж має свою, дуже багату, символіку. Розгляньмо детальніше один із таких атрибутів Церкви – хоругву.

Слово «хоругва» походить від монгольського слова зі значенням «знак, знамення» і вживалося спершу у військовій справі. Вже від початку існування військових угруповань вживалося як символ військової сили. У війську хоругва – це свята річ, тому є відповідна особа, яка її носить і доглядає. У військових походах хоругва йде завжди попереду. Якщо на війні супротивник заволодів хоругою – це означало поразку. Існували навіть жорстокі покарання за втрату чи пошкодження хоругви.

Форма хоругви, яка використовується в Церкві, бере свій початок від імператора Костянтина Великого (IV ст.). На початку свого панування імператор Костянтин проголосив свободу віросповідання. Фанатик поганства Максиміян Галерій на сході і жорстокий тиран Максентій на заході ненавиділи Костянтина і надумали позбавити його влади, а, за можливості, – вбити. Імператор Костянтин дізнався про наміри Максиміяна і Максентія і, незважаючи на свої слабкі військові сили, оголосив війну Максентію за насильства, які він чинив над християнами в Римі. Костянтин молив Бога дати йому знамення, яке б підбадьорювало його воїнів у боротьбі проти поганських військ. Господь почув його молитву. Погідного дня імператор і все його військо побачили на небі великий і як сонце ясний хрест, на якому були слова: «Цим переможеш». Ніхто не розумів, що означає це видіння. Але вночі Костянтинові з'явився Спаситель із хрестом у руці й наказав, щоб військо з таким самим знаменом ішло в бій і ним перемагало ворога. Костянтин наказав зробити таке знамено з вишитими золотом літерами «ХР» – двома першими літерами імени Христа. З цим знаменням імператор переміг своїх ворогів.

Однак хоругва увійшла у життя Церкви не відразу після такої величної перемоги. Деякі дослідники історії Церкви твердять, що початком уживання хоругв можна вважати зародження хресних походів, тобто торжественних походів до святих місць. Першу ж згадку про хоругву зустрічаємо на Заході у Григорія Турського, єпископа франків,

у VI столітті. На Сході ж – у Костянтина Порфирородного, який описав хресний хід імператора Василя Македонського в 879 році, що повертався з походу зі Сирії. У цих описах зустрічаємо різноманітні спогади про вигляд хоругви. У війську тих часів були хоругви різного типу, що можемо спостерігати також у сьогodenні Церкви, де присутня хоругва і фана. Немає чітко зазначених дат, коли почали використовувати те чи інше знамення.

Більшість вірних вважає, що хоругва використовується у Східній Церкві, а фана – у Західній (католицькій), однак це не до кінця правдива інформація, бо, як свідчать історичні факти (мініатюра з англійського манускрипту 15 ст.), хоругва була і є присутня і на Заході у церковних братствах і організаціях. Зазвичай в РКЦ хоругву (чи фану) не вживають на літургійній молитві, а тільки під час різних хресних походів. На Сході ж хоругву використовують при літургійних служіннях (Божественна Літургія, молебні...) і в хресних ходах.

З плином часу кожна літургійна річ у Церкві набирала богословського значення. Не оминуло це і хоругву (фану). Так, вона стала переможним символом перемоги над світом. Тому під час Божественної Літургії, яка є відображенням перемоги Христа над світом, бачимо хоругви, де спочатку був зображений Ісус Христос або хрест Господній. Згодом почали представляти і святих, щоб заохотити вірних до наслідування їхнього життя, їхніх перемог над гріхом, кроків до Царства Божого. Кожного разу, коли ми бачимо хоругви, вони кудись є скеровані: на Службі Божій – в бік святилища, що є небом (раєм) на землі; на хресному ході або прощі – до святого місця, де особливо перебуває Ласка Божа... Так хоругви показують нам, до кого маємо прямувати, а також закликають до перемоги над гріхом.

Щоразу, коли будемо споглядати на хоругву чи фану, розважмо над подією чи особою, яка зображена: можливо, саме вони допоможуть збагнути правдивий шлях до Бога, який чекає на нас кожної миті життя.

**Миколай Добруцький**





# **JUBILEE ART SHOW & SALE**



Sponsored by the  
**Knights of Columbus Sheptytsky Council 5079**

Commemorating

**Yaroslava Surmach-Mills**

to be held at

**St. Demetrius the Great Martyr Parish**  
135 La Rose Avenue,  
Toronto, Ontario, M9P 1A6  
(1 block north of Eglinton Ave, east off Royal York)

**Grand Opening**

**Friday, September 25, 2009 – 7:00 PM to 10:00 PM**  
with refreshments

**Musical Interlude provided by**  
**Michael Curry and Dania Rycar-Witiuk**

**Show & Sale continuing**

**Saturday, September 26, 2009 – 2:00 PM to 7:00 PM**

**Sunday, September 27, 2009 – 10:00 AM to 2:00 PM**

**Canadian and European artist's original paintings, reproductions,  
sculptures, books & gift items will be available.**

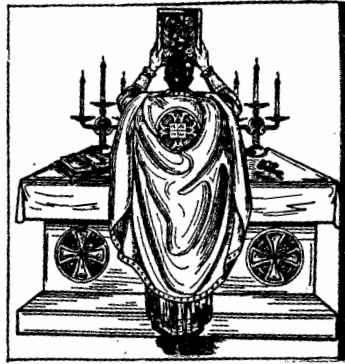
For more information contact

**Elsie Yarmol at 905.890.5353**  
**Michael Boyko at 905.875.0507**

**Axios!**

**Axios!**

**Axios!**



**Axios!**

**Axios!**

**Axios!**

His Holiness, Pope Benedict XVI has dedicated this year as the “Year for Priests”. We are asked to show our appreciation to our priests who are our spiritual fathers. Priests should always feel that they have the love and respect of their faithful. With the great shortage of priests today the burden on the parish priest has greatly increased. If he knows that he has the support of his faithful then he is encouraged to fulfill his duties to the best of his abilities. A parish is not only a building and a priest; a parish is a priest and the entire Christian family. Like any family there are those who contribute more than their share and there are those who don't. The priest has to love the entire family and give them the spiritual care they require. However, although he has dedicated his life to God he is still human like everyone else. Without the needed support he can do nothing.

We are also asked to pray for vocations so that God would call people to service Him and His church. It is interesting how God calls people for this special service. God simply plants the seed, the desire to service, but the rest of the work is in our hands. We have to find who these people are and cultivate the vocation or calling within them.

A seed will not germinate if simply planted. It has to be watered and cared for. We cannot allow it to simply germinate and die.

In the early days of Christianity the faithful would recognize those called by God and seemed worthy to serve Him in a special way. These were ordained to serve in various positions. There were deacons, deaconesses, sub-deacons and those who served as readers or even as altar servers, all were ordained for a special purpose. Monks and nuns did not marry and dedicated their lives in monastic communities to prayer and good works. However, those who lived in the parish community were mostly married, although some were celibate by choice. In the Eastern part of the Church have kept close to the traditions of the early Christians. We are fortunate to have many vocations cultivated by the parish community. In the month of June we are reminded to pray that God plants sufficient vocational seeds in our parishes for us to cultivate. It is an exhilarating feeling when the whole community sings “axios” which is the Greek word for “worthy” at an ordination ceremony. Many are called by God to serve and our words and prayers help to make them worthy.

# LIFE CHAIN 2009

His Holiness, late Pope John Paul II in His Encyclical Letter "*The Gospel of Life*" said ..." procured abortion is the deliberate and direct killing, by whatever means it is carried out, of a human being in the initial phase of his or her existence, extending from conception to birth"<sup>1</sup>

Many forget that the status quo in Canada is any abortion, at any time, for any reason, at taxpayer expense. Many don't know that over a third (37.4%) of abortions are done on women who have already had one or more abortions. Many don't realize that as a Catholic Christian we need to defend life and publicly oppose abortion. Mother Teresa said: "Any country that accepts abortion is not teaching its people to love but to use violence to get what they want. This is why the greatest destroyer of love and peace is abortion."

Life Chain is a simple and prayerful way to give public witness to the Truth that abortion is a violent destruction of human life. It takes only an hour and all you have to do is stand quietly with others, holding a sign with a simple message. The signs say: "Abortion kills Children", "Abortion hurts Women", and "Jesus forgives and heals". And as you stand, you can quietly pray the Rosary for the conversion of our leaders.

This year Life Chain takes place on Sunday, October 4<sup>th</sup> from 2:00 to 3:00 PM.

Our church will be at **Burnhamthorpe/West Mall** Please offer up this simple hour.

Mother Teresa said: "Any country that accepts abortion is not teaching its people to love but to use violence to get what they want. This is why the greatest destroyer of love and peace is abortion." Many forget that the status quo in Canada is any abortion, at any time, for any reason, at taxpayer expense. Many don't know that over a third (37.4%) of abortions are done on women who have already had one or more abortions. Many don't realize that as a Catholic Christian we need to defend life and publicly oppose abortion.

Life Chain is a simple and prayerful way to give public witness to the Truth that abortion is a violent destruction of human life. It takes only an hour and all you have to do is stand quietly with others, holding a sign with a simple message. The signs say: "Abortion kills Children", "Abortion hurts Women", and "Jesus forgives and heals". And as you stand, you can quietly pray the Rosary for the conversion of our leaders.

This year Life Chain takes place on Sunday, October 4<sup>th</sup> from 2:00 to 3:00 PM.

Our church will be at (location). Please offer up this simple hour.]



**Єпархіальна Управа ЛУКЖК**

**широ запрошує всіх на**

# **ЧАЙНЕ ПРИЙНЯТТЯ**

**в домі**

**Сестер Служebниць Н. Д. М.**

**5 Austin Terrace, Торонто**

**в неділю, 27го вересня, 2009**

**Від години 1:00 до 4:00 пополудні**

**Офіційне відкриття в год. 2:00 пополудні**



**The Ukrainian Catholic Women's League of Canada**

**~ Eparchial Executive ~**

**invites you to the**

## **ANNUAL TEA**

**at the**

**Sisters Servants of Mary Immaculate**

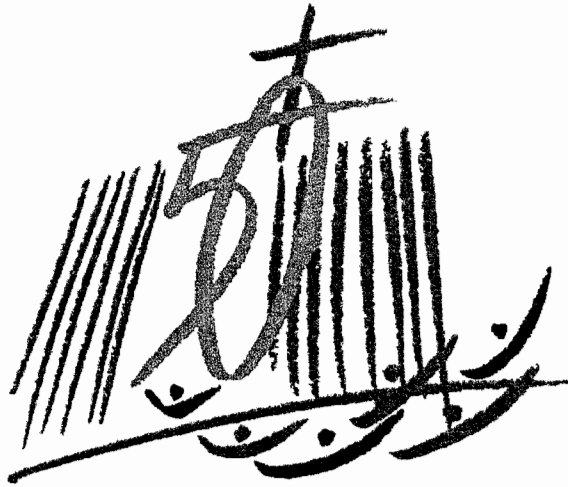
**5 Austin Terrace, Toronto**

**Sunday, September 27, 2009**

**from 1:00 pm to 4:00 pm**

**Official Opening at 2:00 pm**

# **St. Demetrius Parish**



**Organizations**

**Programs**

**Prayer Groups**

2009-2010

# Organizations

**Altar Boys Society:** Boys who have received their Solemn Holy Communion are encouraged to join. For more information please call the church office 416-244-5333 or see one of the clergy or sacristans during the Divine Liturgy on Sunday.

**Bowling League:** Members meet Wednesday evenings at 6:45 pm at the Royal York Bowl (1500 Royal York Rd.). For more information, please call Carl Zilinski at 905-277-4641 or Paul Kowalchuk at 416-248-4747.

**Club La Rose:** A social club for single adults and couples, 50 years of age and over. Meetings are held every first Monday of the month at 7:00 pm in the church hall. For more information, please call the president Olga Krawec at 416-241-4352.

**Pyrohy Volunteers:** Join the volunteers under the direction of the head cook, Emily Howe, to help support the church by making pyrohy (varennyky) on Mondays and Tuesdays and watch for postings in the church bulletin. Pyrohy are sold on Tuesdays from 9:00 am to 1:30 pm. Contact the church kitchen 416-249-2986.

**St. Demetrius Church Choir:** Practices are held on Thursdays at 7:30 p.m. and Sundays at 10:00 a.m., in the church hall meeting room. For more information, please call Donna Shymko at 416-248-2568.

**St. Demetrius Youth Group:** All young people from grade 8 and high school are welcome to join. Scheduled meetings and events are held on a monthly basis. For information on upcoming events or registration please call Rev. Subdeacon Michael Pidzamecky, Youth Coordinator, 416-621-1793 or Peter Tanchak, Youth President, 416-233-8991.

**Ukrainian Catholic Women's League of Canada:** An organization for women of the parish to help

support the church community and those in need. Monthly meetings are held every second Monday of the month. For more information, please call the president Mary Szyпка at 416-241-2448.

**Ushers: St. Demetrius Men's Club:** We encourage younger men of the parish to get involved and sign up to help with ushering and collections. To join, please call John Schnayder 416-239-3629, Louis Nakonecznyj 416-244-6607, or Roman Olijnyk 416-249-0628.

## Programs

**Bazaar:** The Christmas Bazaar is an important fundraiser for the church. If you are interested in helping please contact the coordinator, Sr. Rachel 416-244-5333.

**Bible Study:** This program is set up to help you comprehend the Bible as well as questions in matters of the faith. Look in the bulletin for more information.

**Children's Catechetical Program:** This program is for children ages 7-10, who are preparing for their first Solemn Confession and Holy Communion and are not attending St. Demetrius School. This year classes will be held on Mondays at 6:15 pm from September 28, 2009. For registration and information, please call Charlene Homecko at 416-992-9394.

**Faith Inquiry:** This program is for adults who are contemplating Baptism and/or Chrismation or simply want to refresh the basic element of our Christian faith in the Byzantine and Catholic Tradition. Usually given on an individual basis. For more information please call the church office 416-244-5333.

**Flea Market:** Your donations may be brought to the church anytime. If you bring them during office hours, please come to the office, at other times, please place them by the garage door. The coordinator is Helen Holodryzuk 905-624-6165.

**Marriage Preparation Course:** All couples who are engaged to be married must take this course. We will explore different issues of married life. To register, please call the Helen or Rev. Subdeacon Gerry Andrenacci, program facilitators, at 905-276-5706.

**St. Demetrius Catholic School:** We are blessed to have a vibrant school with a Ukrainian program from Junior Kindergarten to grade 8. Please register your children by visiting the school or by calling 416-393-5384.

**Summer Day Camp:** A new summer program for the children of our parish, which includes outings, prayer, arts and crafts and good wholesome friendships. Information will be posted in the bulletin or call the church office 416-244-5333.

**Yavir School of Ukrainian Dance:** Classes commence in the beginning of September at St. Demetrius School, 125 La Rose (rear entrance). For more information please call Amanda Maternicki 416-234-3072.

## Prayer Groups

**Divine Liturgy for Children:** In addition to the Divine Liturgies on Sunday (Saturday evening), this service keeps to the liturgical traditions but is directed for children. Join us Saturdays at 6:15 pm during the school year. For more information contact Natalie Kos at [nkos35@gmail.com](mailto:nkos35@gmail.com)

**Rosary Group:** Join us (in church) every Monday to Saturday morning at 7:15 am to pray the rosary before the Divine Liturgy. You are in our prayers.